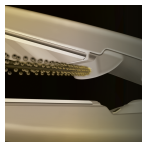


STYLERS

LINEA CP1 DIGITAL



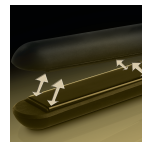
TEMPERATURA
REGOLABILE 160° - 220°
SCEGLI IL GRADO DI
CALORE ADATTO A TE



TECNOLOGIA ION PLUS
STOP ALL'EFFETTO
CRESCO



TRAFILE RIVESTITE IN
CERAMICA
DELICATA SUI CAPELLI



TRAFILE BASCULANTI
EVITANO INUTILI STRESS
TERMICI ADATTANDOSI
SUI CAPELLI

La linea CP1 CERAMIC DIGITAL comprende:

CP1 CERAMIC DIGITAL ION PLUS
CP1 CERAMIC DIGITAL

Grazie per aver acquistato un prodotto GAMA. Siamo certi che Lei saprà apprezzare la cura con la quale è stato progettato e realizzato. La ricerca GAMA continua da sempre a coniugare innovazione e tecnologia per arrivare a prodotti di altissima qualità, creati con le tecniche più moderne e i migliori materiali. Ciò garantisce performance ottimali, studiate per gli utenti più esigenti che desiderano ottenere un risultato eccezionale tanto nel salone professionale quanto a casa propria. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.

ATTENZIONE

L'apparecchio è provvisto di un rivestimento protettivo attorno alle resistenze di riscaldamento.

Quando l'apparecchio viene collegato e messo in funzione per la prima volta potrebbe verificarsi un momentaneo odore di bruciato, dovuto al rivestimento della resistenza che viene riscaldato per la prima volta. Ciò non costituisce un pericolo per l'utente e non indica un malfunzionamento dell'apparecchio. Quando l'apparecchio viene utilizzato per la prima volta lasciarlo in funzione sino a quando l'odore non svanisce. Questo dovrebbe avvenire in circa 30 secondi.

Come utilizzare la piastra ISTRUZIONI D'USO

- Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- Per accendere la piastra utilizzare il tasto (O/I).
- In pochissimi istanti la piastra raggiungerà la temperatura di partenza di 160°C.
- Usare i tasti (+) e (-) per selezionare la temperatura di lavoro desiderata; sarà possibile seguire l'andamento della temperatura grazie al display digitale.
- Per spegnere la piastra utilizzare il tasto (O/I).
- Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente.
- Lasciare raffreddare la piastra prima di riporla nella sua confezione.

REGOLAZIONE DELLA TEMPERATURA

Le piastre CP1 CERAMIC DIGITAL hanno una regolazione digitale della temperatura di lavoro visibile sul display digitale. La resistenza è in grado di lavorare dai 160°C fino ai 220°C; adattandosi quindi a qualsiasi tipo di capello e di stile desiderato.

CONSIGLI PER L'USO		
C°	tipo di capello	tipo di trattamento
160°	Capelli sottili e deboli	Capelli molto trattati
180°	Capelli normali	Capelli mediamente trattati
200°	Capelli mossi	Capelli leggermente trattati
220°	Capelli grossi e ricci	Capelli naturali

ION PLUS TECHNOLOGY

La tecnologia Ion Plus potenzia al massimo l'emissione di ioni negativi naturali, grazie ai quali viene neutralizzato l'effetto crespo, consentendo una rigenerazione del capello per un aspetto più brillante e sano. La funzione si attiva in automatico all'accensione dell'apparecchio.

TECNOLOGIA CERAMICA

Lo strato di ceramica con cui sono rivestite le trafilie rende la piastra particolarmente delicata sui capelli, evitando quindi gli stress termici che potrebbero danneggiarli.

SUSPENSION SYSTEM

Le trafilie basculanti della linea CP1 CERAMIC DIGITAL aderiscono perfettamente al capello. Grazie alle molle situate sotto le trafilie stesse, la piastra è in grado di aderire perfettamente ai capelli in tutti i movimenti necessari alla realizzazione dell'acconciatura. Un tocco gentile e leggero per la massima cura dei capelli.

DISPLAY DIGITALE

Il display digitale permette di tenere sempre sotto controllo la temperatura di lavoro.

PERIODO DI GARANZIA

Conserva sempre la prova d'acquisto. La garanzia standard sui prodotti commercializzati al pubblico e per uso privato è di 24 mesi, secondo quanto stabilito dalla Direttiva Europea 1999/44/CE. Invece la garanzia professionale per i prodotti che vengono utilizzati nei saloni di bellezza o per qualsiasi altro scopo professionale è di 12 mesi a decorrere dalla data d'acquisto. Per accedere al servizio di assistenza in garanzia è necessario recarsi, con la prova di acquisto in originale, nel punto vendita nel quale è stato effettuato l'acquisto. Il prodotto verrà riparato gratuitamente, oppure immediatamente sostituito con un prodotto di pari o maggior valore. Per scoprire di più sulla validità della garanzia consulta l'area SUPPORTO sul sito <http://www.gamaprofessional.it>

PULIZIA E MANUTENZIONE

Una corretta ed efficace manutenzione dei prodotti consente di mantenere elevate prestazioni e di allungare la vita del prodotto stesso. Le trafilie se tenute pulite mantengono un'elevata capacità di scorrimento sui capelli. Elementi chimici (colorazioni, trattamenti, spume, lacche, cere.) presenti sui capelli, possono mediante il calore, trasferirsi sulle trafilie. Dopo ogni utilizzo, si consiglia di staccare l'apparecchio dalla presa di corrente; attendere che si sia raffreddato ed utilizzando un panno umido, rimuovere i residui presenti sulle trafilie. Evitare di utilizzare agenti particolarmente aggressivi sulle trafilie delle piastre per capelli. Assicurarsi che l'apparecchio sia completamente asciutto prima di utilizzarlo.

Consulta il sito web www.gamaprofessional.it

The CP1 CERAMIC DIGITAL line includes:

CP1 CERAMIC DIGITAL ION PLUS
CP1 CERAMIC DIGITAL

Thank you for having purchased this GAMA product. We are sure that you will appreciate all the care that has gone into its design and manufacture. GAMA research constantly combines innovation and technology to create premium-quality products. Excellent performance is guaranteed since we apply the most advanced methods and use the best materials. This guarantees excellent performance, designed for the most demanding clients who wish to achieve excellent results both in the salon and at home. Read these instructions carefully before use and keep them for future reference.

CAUTION

This appliance is designed with a protective coating around the heating coils.

When plugged in and operated for the first time, there may be a momentary burning smell. This occurs when the coating around the heating element is heated for the first time. This is not dangerous for the user and does not indicate a defect in the unit. When using the appliance for the first time, keep it working until the smell dissipates. Smoke dissipates after about 30 seconds.

How to use the hair straightener USE INSTRUCTIONS

- Plug the appliance into the power outlet.
- Turn on the hair straightener by pressing the (O/I) button.
- The hair straightener will reach the lowest temperature of 160°C in just a few seconds.
- Use the buttons (+) and (-) to select the desired working temperature: the digital display will show information about temperature progress.
- Turn off the hair straightener by pressing the (O/I) button.
- Unplug the appliance from the power outlet.
- Let the hair straightener cool before putting it back in its case.

TEMPERATURE ADJUSTMENT

The working temperature of CP1 CERAMIC DIGITAL hair straighteners is adjusted digitally and this is shown on the digital display. The

TIPS		
C°	hair type	type of treatment
150°	Thin weak hair	Heavily treated hair
180°	Normal hair	Medium treated hair
200°	Wavy hair	Lightly treated hair
230°	Thick curly hair	Natural hair

ION PLUS TECHNOLOGY

The Ion Plus technology increases emission of natural negative ions to the max, thanks to which any frizziness is neutralised, allowing hair to be regenerated for a shinier, healthier appearance. This is an automatic function that gets activated when the unit is switched on.

CERAMIC TECHNOLOGY

The ceramic layer on the heating plates makes this hair straightener especially gentle on your hair, preventing damaging thermal stress.

SUSPENSION SYSTEM

The oscillating heating plates of the CP1 CERAMIC DIGITAL line adhere perfectly to the hair. Thanks to the springs located under the heating plates, the hair straightener adheres perfectly to the hair in all the movements needed to create the hairstyle. A gentle and soft touch for maximum care of your hair.

DIGITAL DISPLAY

The digital display allows you to keep the operating temperature constantly under control.

WARRANTY PERIOD

Keep the purchase ticket/ sales receipt. The standard warranty for all the products we market for private use is valid for 24 months in compliance with European Directive 1999/44/EC. The professional warranty period for products that are used at beauty salons and for any other professional purposes is 12 months from the date of purchase. For support service under warranty, please take the original purchase ticket / sales receipt to the shop where the product was purchased. The product will be repaired free of charge or immediately replaced with similar product of equal or greater value. For further details regarding the warranty, consult the ASSISTANCE section of our website <http://www.gamaprofessional.com>

CLEANING AND MAINTENANCE

Keep your appliance well maintained in order to ensure the best performance and to extend product life cycle. If kept clean, the heating plates will continue to glide easily through your hair. Heat can cause chemical elements (colourings, treatments, mousse, sprays, waxes, etc.) on your hair to be transferred onto the heating plates. After each use, we recommend disconnecting the appliance from the electrical outlet; let it cool down and then use a damp cloth to remove any residues from the heating plates. Do not use particularly aggressive agents on the heating plates of the hair straighteners. Make sure that the appliance is completely dry before using it. Visit our website www.gamaprofessional.com

La ligne CP1 CERAMIC DIGITAL comprend :

CP1 CERAMIC DIGITAL ION PLUS
CP1 CERAMIC DIGITAL

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit GAMA. Nous sommes certains que vous apprécierez le soin avec lequel il a été conçu et réalisé. La recherche GAMA a toujours conjugué innovation et technologie en vue de proposer des produits de très haute qualité, réalisés avec les techniques les plus modernes et les meilleurs matériaux. Cela garantit les meilleures performances, étudiées pour les utilisateurs les plus exigeants qui désirent obtenir un résultat exceptionnel, au salon de coiffure ou à domicile. Avant l'utilisation, lire attentivement le mode d'emploi et le conserver.

ATTENTION

L'appareil est muni d'un revêtement de protection autour des résistances de chauffage. Lorsque l'appareil est branché et allumé pour la première fois, il pourrait dégager momentanément une odeur de brûlé, due au revêtement de la résistance qui est chauffée pour la première fois. Cela ne représente aucun danger pour l'utilisateur et n'indique pas un mauvais fonctionnement de l'appareil. Lorsque l'appareil est utilisé pour la première fois, le laisser en fonction jusqu'à la disparition de l'odeur. En principe, ce phénomène devrait durer environ 30 secondes.

Mode d'emploi du fer à lisser MODE D'EMPLOI

- Brancher l'appareil à une prise de courant.
- Pour allumer le fer à lisser, utiliser le bouton (O/I).
- En quelques instants, le fer à lisser atteindra la température de départ de 160° C.
- Utiliser les touches (+) et (-) pour sélectionner la température de travail voulue : on pourra contrôler la variation de la température grâce à l'affichage numérique.
- Pour éteindre le fer à lisser, utiliser le bouton (O/I).
- Débrancher l'appareil de la prise de courant.
- Laisser refroidir le fer à lisser avant de le ranger dans son étui.

RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Les fers à lisser CP1 CERAMIC DIGITAL possèdent un réglage électronique de la température de travail que l'on peut contrôler sur l'affichage numérique. La résistance est en mesure de fonctionner de 160°C à 220°C, en s'adaptant à tout type de cheveu et de style de coiffure.

CONSEILS D'EMPLOI

C°	type de cheveux	type de traitement
160°	Cheveux fins et faibles	Cheveux très traités
180°	Cheveux normaux	Cheveux moyennement traités
200°	Cheveux ondulés	Cheveux légèrement traités
220°	Cheveux épais et frisés	Cheveux naturels

ION PLUS TECHNOLOGY

La technologie Ion Plus maximalise l'émission d'ions négatifs naturels qui neutralisent l'effet de frisottis, en permettant de régénérer les cheveux pour obtenir un aspect plus brillant et sain. La fonction s'active automatiquement lors de l'allumage de l'appareil.

TECHNOLOGIE CÉRAMIQUE

La couche de céramique qui revêt les plaques lissantes rend le fer à lisser particulièrement délicat sur les cheveux et les protège contre les stress thermiques qui risqueraient de les abîmer.

SYSTÈME DE SUSPENSION

Les plaques oscillantes de la ligne CP1 CERAMIC DIGITAL adhèrent parfaitement au cheveu. Grâce aux ressorts placés au dessous des plaques lissantes, le fer à lisser adhère parfaitement aux cheveux, quels que soient les mouvements nécessaires à la réalisation de la coiffure. Une touche gentil et léger pour le plus grand soin des cheveux.

AFFICHAGE NUMÉRIQUE

L'affichage numérique commode permet de maintenir toujours sous contrôle la température de travail.

PÉRIODE DE GARANTIE

Conservez votre preuve d'achat. Selon les dispositions de la Directive européenne 1999/44/CE, les produits que nous vendons au public et pour un usage privé, jouissent d'une garantie standard d'une durée de 24 mois. Tandis que la période de garantie professionnelle pour les produits qui sont utilisés dans les salons de coiffure ou à toutes autres fins professionnelles ont une durée de 12 mois à compter de la date d'achat. Pour accéder au service d'assistance sous garantie, il est nécessaire de se rendre au point de vente où l'achat a été effectué, muni de la preuve d'achat originale. Le produit sera réparé gratuitement ou bien immédiatement remplacé avec un produit d'une valeur égale ou supérieure. Pour en savoir plus sur la validité de la garantie, consulter l'espace ASSISTANCE sur le site <http://www.gamaprofessional.fr>

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Un entretien correct et efficace permet de conserver des prestations élevées et de prolonger la vie du produit. Si les plaques lissantes sont toujours propres, elles maintiennent une excellente capacité de glissement sur les cheveux. Des éléments chimiques (colorations, traitements, mousses, laques, etc.) présents sur les cheveux, peuvent se déposer sur les plaques lissantes à cause de la chaleur. Après chaque utilisation, nous vous conseillons de débrancher l'appareil de la prise de courant ; enlever les résidus présents sur les plaques lissantes lorsqu'il est froid. Évitez d'utiliser des agents particulièrement agressifs sur le corps des plaques lissantes des fers à lisser. Vérifier si l'appareil est complètement sec avant de le réutiliser. Consultez le site web www.gamaprofessional.fr

La línea CP1 CERAMIC DIGITAL está compuesta por:

CP1 CERAMIC DIGITAL ION PLUS
CP1 CERAMIC DIGITAL

Gracias por haber adquirido un producto GAMA. Estamos seguros de que sabrás valorar el cuidado con el que ha sido proyectado y realizado. La investigación GAMA continúa, como siempre, conjugando innovación y tecnología para llegar a productos de altísima calidad, creados con las técnicas más modernas y los mejores materiales. Esto garantiza óptimas performances, estudiadas para los usuarios más exigentes que desean obtener un resultado excepcional tanto en el salón profesional como en casa. Antes de utilizarlo, lee atentamente estas instrucciones y consérvalas.

ATENCIÓN

El aparato está provisto de un revestimiento protector alrededor de las resistencias de calentamiento.

Cuando el aparato sea enchufado y puesto en funcionamiento por primera vez, podría producirse cierto olor a quemado momentáneo debido a que el revestimiento de la resistencia se calienta por primera vez. Esto no constituye un peligro para el usuario ni indica un mal funcionamiento del aparato. Cuando el aparato sea utilizado por primera vez, debe dejarse en funcionamiento hasta que este olor desaparezca. Esto debería ocurrir en alrededor de 30 segundos.

Cómo utilizar la plancha INSTRUCCIONES DE USO

- Conectar el aparato a la toma de corriente.
- Para encender la plancha utilizar el botón (O/I).
- En pocos instantes la plancha alcanzará la temperatura de inicio de 160°C.
- Utilizar los botones (+) y (-) para seleccionar la temperatura de trabajo deseada; será posible visualizar la variación de la temperatura gracias al display digital.
- Para apagar la plancha utilizar el botón (O/I).
- Desconectar el aparato de la toma de corriente.
- Dejar enfriar la plancha antes de volver a guardarla en su caja.

REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA

Las planchas CP1 CERAMIC DIGITAL poseen una regulación digital de la temperatura de trabajo visible en su display digital. La resistencia puede trabajar desde los 160°C hasta los 220°C, adaptándose así a cualquier tipo de cabello y de estilo deseado.

CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

C°	tipo de cabello	tipo de tratamiento
160°	cabellos finos y débiles	cabellos muy tratados
180°	cabellos normales	cabellos medianamente tratados
200°	cabellos ondulados	cabellos ligeramente tratados
220°	cabellos gruesos y rizados	cabellos naturales

ION PLUS TECHNOLOGY

La tecnología Ion Plus potencia al máximo la emisión de iones negativos naturales, gracias a la cual se neutraliza el encrespamiento, permitiendo una regeneración del cabello para un aspecto más brillante y sano. Esta función se activa automáticamente al encenderse el aparato.

TECNOLOGÍA CERÁMICA

La capa de cerámica con la que están revestidas las placas, hace que la plancha sea particularmente delicada con los cabellos, evitando así el estrés térmico que podría dañarlos.

SUSPENSION SYSTEM

Las placas basculantes de la línea CP1 CERAMIC DIGITAL se adhieren perfectamente al cabello. Gracias a los muelles situados debajo de las mismas placas, la plancha es capaz de adherirse perfectamente al cabello en todos los movimientos necesarios para la realización del peinado. Un trato gentil y suave para el máximo cuidado de los cabellos.

DISPLAY DIGITAL

El display digital permite tener siempre bajo control la temperatura de trabajo.

PERÍODO DE GARANTÍA

Conserva siempre la factura de compra. La garantía estándar de todos nuestros productos comercializados al público y para uso privado es de 24 meses, según lo establecido por la Directiva Europea 1999/44/CE. En cambio, la garantía profesional para los productos que sean utilizados en los salones de belleza o para cualquier otro fin profesional es de 12 meses a partir de la fecha de compra. Para acceder al servicio de asistencia en garantía es necesario presentarse, con la factura de compra original, en el punto de venta en el cual ha sido realizada la compra. El producto será reparado gratuitamente, o será inmediatamente sustituido por uno de igual o mayor valor. Para descubrir más sobre la validez de la garantía, consulte el área de AYUDA en el sitio <http://www.gamaprofessional.es>

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Un correcto y eficaz mantenimiento de los productos permite mantener prestaciones elevadas y alargar la vida de éstos. Las placas, si se mantienen limpias, conservarán una alta capacidad de deslizamiento sobre el cabello. Los elementos químicos (tintes, tratamientos, espumas, lacas, ceras...) presentes en el cabello pueden, mediante el calor, transferirse a las placas. Después de cada uso, se aconseja desenchufar el aparato de la toma de corriente; asegurarse de que se ha enfriado y, utilizando un paño húmedo, remover los residuos presentes en las placas. Evitar utilizar agentes particularmente agresivos sobre las placas. Asegurarse de que el aparato está completamente seco antes de utilizarlo. Consulta el sitio web www.gamaprofessional.es

Серия CP1 CERAMIC DIGITAL включает в себя модели:

CP1 CERAMIC DIGITAL ION PLUS
CP1 CERAMIC DIGITAL

Благодарим Вас за приобретение продукта GAMA! Мы уверены, что Вы оцените заботу, с которой он создан. GAMA комбинирует инновации и технологии, чтобы создавать продукты премиум-качества. Превосходное исполнение гарантирует применение совершенных методов и высококлассных материалов. Это обеспечивает наилучшие результаты для самых требовательных покупателей, которые хотят добиться идеального результата в салоне красоты и у себя дома. Пожалуйста, ознакомьтесь внимательно с инструкцией ниже перед использованием и сохраните ее в качестве справочного материала.

ВНИМАНИЕ

Прибор снабжен защитным покрытием вокруг нагревательных элементов.

При первом включении прибора Вы можете почувствовать запах гари, который образуется от того, что защитное покрытие нагревательного элемента нагревается в первый раз. Это не представляет опасности для пользователя и не означает неисправность прибора. При первом использовании прибора оставьте его включенным, пока запах не исчезнет. Это должно произойти в течение примерно 30 секунд.

Как использовать выпрямитель для волос ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Подключите прибор к розетке.
- Включите выпрямитель для волос нажатием на кнопку (O/I) в течение нескольких секунд.
- Выпрямитель нагреется до нижнего порога температуры 160°C за несколько секунд.
- Используйте кнопки (+) и (-), чтобы выбрать желаемую рабочую температуру: на цифровом дисплее отобразится информация о процессе нагрева.
- Выключите выпрямитель для волос нажатием кнопки (O/I) .
- Отключите прибор от розетки.
- Оставьте выпрямитель охладиться перед тем, как убрать его в коробку.

НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Выпрямители линейки CP1 CERAMIC DIGITAL оснащены цифровой регулировкой температуры, при этом текущее значение температуры отображается на цифровом дисплее. Нагревательный элемент работает в диапазоне от 160°C до 220°C, и гибко настраивается в зависимости от типа волос и желаемой укладки.

Рекомендуемые настройки температуры		
С°	Тип волос	Химическая обработка волос
160°	Тонкие и поврежденные волосы	Сильная химическая обработка волос
180°	Нормальные волосы	Средняя химическая обработка волос
200°	Вьющиеся волосы	Слабая химическая обработка волос
220°	Толстые и кудрявые волосы	Натуральные волосы

ТЕХНОЛОГИЯ ION PLUS

Технология Ion Plus увеличивает поток отрицательных ионов до максимума, благодаря чему нейтрализуется статическое электричество, а волосы приобретают более сияющий здоровый внешний вид. Эта функция активируется автоматически при включении прибора.

КЕРАМИЧЕСКОЕ ПОКРЫТИЕ

Слой керамики, покрывающий пластины, делает этот выпрямитель особенно деликатным по отношению к волосам, предотвращая вред от воздействия температуры.

ПЛАВАЮЩИЕ ПЛАСТИНЫ

Подвижные пластины выпрямителей серии CP1 CERAMIC DIGITAL идеально подстраиваются под волосы. Благодаря пружинам, размещенным под нагревательными пластинами, эти выпрямители подстраиваются под толщину пряди при каждом движении во время создания укладки. Деликатные мягкие прикосновения и максимум заботы о Ваших волосах.

ЦИФРОВОЙ ДИСПЛЕЙ

Цифровой дисплей позволит Вам постоянно держать рабочую температуру под контролем.

ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК

Всегда сохраняйте документы, подтверждающие покупку, и гарантийный талон. Срок гарантийного обслуживания указан в Вашем гарантийном талоне, и составляет 24 месяца для товаров домашнего использования, и 12 месяцев для товаров профессионального использования. Для отдельных моделей, по которым срок гарантийного обслуживания составляет 60 месяцев, соответствующая информация указана на коробке с товаром.

Для получения поддержки и гарантийного обслуживания необходимо обратиться с документами, подтверждающими покупку, и гарантийным талоном в точку продажи, где вы приобрели товар

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Правильное обслуживание позволяет сохранять высокие результаты работы и продлить жизнь приборов. При соблюдении правил ухода нагревательные пластины будут всегда легко скользить по волосам. При нагревании часть химических элементов с волос (составляющие красок, средств ухода, муссов, спреев, и т.п.) могут загрязнить пластины. После каждого использования отключите прибор от розетки, дождитесь его охлаждения и удалите загрязнения влажной тканью. Не допускайте контакта нагревательных пластин выпрямителя со средствами, содержащими в своем составе агрессивные вещества. Перед следующим применением убедитесь, что прибор абсолютно сухой. Посетите наш сайт: www.gamaprofessional.ru



ENTER THE NEW GAMA COMMUNITY

Vuoi scoprire le ultime novità e avere tanti utili consigli per una chioma sempre perfetta?

Visita The Hair Voice, il nuovo blog di GAMA dedicato alla bellezza dei capelli!

ENTER THE NEW GAMA COMMUNITY

Would you like to find out the latest news and get many useful tips for perfect hair?

Visit The Hair Voice, GAMA new blog dedicated to hair beauty!

Seguici su / Follow us on

